



# El Búho



IV Época - Año 2, **Número 9** abril-mayo 2013

Órgano informativo de la Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador

## Humanidades impulsa proyectos para la prevención de la violencia

La Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador (UES) trabajó activamente para la firma de convenio marco de cooperación entre la UES y el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, que contribuirá al desarrollo de un sistema universitario de formación en prevención social de la violencia.

El Lic. José Raymundo Calderón Morán, decano de la Facultad, dijo que las Humanidades tendrán a su cargo la ejecución de diversos proyectos relativos a la prevención de la violencia y cultura de paz.

Agregó que la iniciativa se basa en programas permanentes desarrollados en coordinación con el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública.

Además, hizo referencia a los esfuerzos que realizan desde el 2010, en los que destacó el Diplomado en Prevención de la Violencia y Cultura de Paz.

Otro Proyecto creado en la Escuela de Posgrados y donde participan otras universidades salvadoreñas, es el Sistema Universitario de Prevención Social de la Violencia, por medio del cual la academia pueda ser la plataforma desde la cual se generen, políticas, estrategia y propuestas para prevenir los diferentes tipos de violencia.

Con la firma del convenio, los programas especializados son los primeros pasos con lo que darán inicio el aporte científico

- cultural entre las instituciones y la cooperación internacional para abordar el tema de la violencia, dijo Calderón Morán.

El Decano manifestó que el problema de la violencia no es sólo del sector público o privado, ni únicamente la competencia del Estado, si no de la sociedad y familia, es un fenómeno que requiere de un tratamiento integral, inteligente y propositivo.

“Hay que trabajar conjuntamente en esta problemática tan compleja, que afecta a la convivencia de los salvadoreños y salvadoreñas en todos los planes. Empecemos a ordenar la casa desde abajo, en este esfuerzo debemos participar todos sin excepción alguna.

Nuestra Facultad ve con buenos ojos que el gobierno se acerque a la academia para trabajar en comunidad con objetivos y metas, si no lo hacemos, otros lo harán y lo más grave es si lo hacen para mal”, concluyó el Lic. Calderón Morán.

### Apoyo institucional

Los firmantes del Convenio Marco fueron: el Ing. Mario Roberto Nieto Lovo, rector de la Universidad de El Salvador y el Gral. David Munguía Payés, ministro de Justicia y Seguridad Pública. Las autoridades hablaron de los proyectos a ejecutar en conjunto.

Nieto Lovo aseguró que para las autoridades de la UES es gratificante formar parte como institución de educación superior en un esfuerzo por trabajar en un tema tan importante para la vida humana como lo es la paz y la buena convivencia.

Destacó que el convenio expresa la voluntad de ambas instituciones para trabajar en el ámbito de la cooperación, en el trabajo conjunto en las áreas académicas, en el quehacer científico, técnicas de docencia, investigación, difusión cultural, entre otros programas que ayuden al tema de la prevención.

La firma de convenio se realizó el día 25 de abril en la sala de sesiones del Consejo Superior Universitario.



*Firma de convenio. El Rector de la UES y el Ministro de Justicia y Seguridad Pública acuerdan crear proyectos sobre prevención de la violencia.*

Síguenos en la Web: <http://www.humanidades.ues.edu.sv/>



# Letras celebra día universitario de Lectura

**E**l Departamento de Letras de la Facultad de Ciencias y Humanidades celebró el 26 de abril, en el Teatro Universitario, El día universitario de lectura dedicado a la memoria de los escritores Oswaldo Escobar Velado, Julio Enrique Ávila y Matilde Elena López.

En la actividad de Letras participó la Licda. Norma Cecilia Blandón de Castro, Vicedecana de la Facultad; Dr. José Luis Escamilla, jefe del Departamento de Letras; docentes, estudiantes de la carrera y alumnos de centros escolares invitados.

En el evento docentes y estudiantes expusieron la vida y obra de los escritores arriba mencionados, escenificación de cuentos, declamación poética y espacios musicales.

El Dr. José Luis Escamilla dijo que la actividad es un espacio importante para dialogar sobre las propuestas Literarias que elaboraron hijos ejemplares de esta casa de estudio.

Agregó que el evento es un acto que reivindica esfuerzos genuinos de un equipo de docentes del Profesorado en Lenguaje y Literatura, que desde la mística de trabajo cotidiano logran conjuntar la formación docente, el estudio especializado, las destrezas de la expresión e interpretación de la realidad.

En el evento se destacó el esfuerzo del Lic. Vladimir Orellana, en el desarrollo de la actividad.

Durante su discurso de apertura dijo: “Para mí el acto



**Tarde artística.** Docentes y estudiantes de Letras se unieron para celebrar el día de la lectura.

de leer es la expresión más sublime en la intimidad del sujeto, que existe después del gran verbo amar. Leer es un rito en el que la soledad y el silencio te permiten explorar y descubrir un mundo insospechado”.

Seguidamente, reconoció: “al que lee la vida lo premia, y sólo el que lee puede alcanzar nuestro lema universitario: Hacia la libertad por la cultura”.

Por su parte, la Licda. Norma Cecilia Blandón de Castro felicitó el esfuerzo que realizan autoridades, docentes y estudiantes para la realización del evento. Reflexionó sobre la importancia de la lectura en la vida universitaria, dijo que docentes y estudiantes deben poner en práctica permanente la lectura, como respaldo a los procesos de formación.

“Leer conecta al lector con el autor, descubre su pensamiento, desarrolla inteligencia y enriquece su cultura y vocabulario. Está al servicio de la humanidad, rinde los frutos esperados en el proceso de cambio en la calidad de vida de la sociedad”, aseguró de Castro.

La Licda. Blandón agregó que el legado de los escritores homenajeados ha quedado grabado en la historia académica de la UES, especialmente en la Facultad para la contribución a la cultura literaria y socio-política del país.



*La Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador lamenta los sensibles fallecimientos de:*

*Amilcar Dagoberto Guízar Meléndez*

Falleció el sábado 18 de mayo de 2013, estudiante del Departamento de Psicología.

*María Antonia Salinas*

Falleció el 30 de abril de 2013, abuela del Lic. José Luis Salinas, docente de CENIUES.

*Yanira del Carmen Goto Rivas*

Falleció el 25 de Marzo de 2013, madre de Jony Eulalio Ancheta, docente de CENIUES.

*Leonor Arrevillaga*

Falleció el 5 de febrero de 2013, madre de Guillermo Meléndez, docente de CENIUES.

*María Amparo Barahona de Fuentes y Leonor Escoto v. de Fuentes*

Fallecieron el 14 de abril y 1 de mayo de 2013, ellas fueron esposa y madre respectivamente del Sr. Jorge Alberto Fuentes Escoto, empleado administrativo de nuestra Facultad.

*La comunidad universitaria se solidariza y expresa las más sinceras muestras de condolencia y solidaridad a sus familiares.*

*Ciudad Universitaria, abril/mayo de 2013.*



# SEREMOS UNA INSTITUCIÓN CLAVE PARA LA PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA Y LA CULTURA DE PAZ

Para nuestra Universidad, y en especial para nuestra Facultad de Ciencias y Humanidades, instancia que tendrá a su cargo ejecutar diversos programas relativos a la Prevención de la Violencia y Cultura de Paz, en coordinación estrecha con PREPAZ, que es la instancia del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública encargada de “Promover, estimular y fortalecer una Cultura de Paz por medio de programas permanentes”, es motivo de profunda satisfacción el ver culminado un proceso que inició en el año 2010.

Tengo en mi memoria todavía muy fresco el día que nuestro buen amigo y colaborador, Licenciado Santiago Flores, y su asistente, Licenciado Ricardo Ibarra, tocaron las puertas del Decanato de la Facultad para exponerme la idea de impulsar, como uno de los programas prioritarios, el Diplomado en Prevención de la Violencia y Cultura de Paz, y sobre todo, el hecho de que fuese la Universidad de El Salvador a través de nuestra Facultad, quien asumiera el reto de implementar dicho programa. Todo esto como parte de la política en Prevención de la Violencia que se impulsa a partir del Gobierno del Cambio que hasta nuestros días preside el señor Presidente de la República, Licenciado Mauricio Funes Cartagena.

Otro de los Programas que en el curso del tiempo se propuso y que hemos tomado a bien ejecutarlo desde la Facultad de Ciencias y Humanidades, conjuntamente con otras respetables Universidades del país, es el Sistema Universitario de Formación en Prevención Social de la Violencia, por medio del cual se espera que la Academia, integrada por una red de Universidades pueda ser la plataforma desde la cual se generen políticas, estrategias y propuestas para prevenir los diversos tipos de violencia.

Es parte integral del Proyecto General que en la medida que vayamos

consolidando los Programas mencionados, se pueda pensar en algo más ambicioso. Creemos que hay que caminar por pasos, pero no hay que cejar en la marcha por obtenerlo.

Con la firma este día del Convenio Marco entre la Universidad de El Salvador y el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, estos programas especializados, vienen a constituirse en el primer paso con el que dará inicio la cooperación científica y cultural entre múltiples instituciones, no sin antes mencionar, que tal cooperación no sería posible sin el apoyo decidido de la Cooperación Internacional y de todas aquellas entidades que por su naturaleza puedan contribuir a hacer de esta iniciativa un proyecto sólido y de beneficio para la sociedad en general.

Como el problema de la violencia, tratase de cualquier tipo, no es un asunto ni sólo público ni sólo privado, o que compete resolverlo sólo en el ámbito del Estado, de la sociedad o de la familia, hay que señalar ante esto que se requiere de un tratamiento integral, inteligente y propositivo, y que mejor idea que trabajar conjuntamente ante una problemática tan compleja y que, querámoslo o no, afecta la convivencia de los salvadoreños en todos los planos.

Son loables los esfuerzos que el gobierno hace para frenar los altos índices de violencia criminal y de otro tipo, pero se requiere más que eso. Es loable el esfuerzo de las Iglesias y de otras entidades no gubernamentales, nacionales e internacionales, pero se requiere más que eso. Hay que poner mucha atención a la desintegración familiar, a la falta de empleos, a la insensibilidad con que actuamos frente a los problemas humanos, a la incoherente doble moral que nos corroe. Hay que empezar a ordenar la casa desde abajo y en este esfuerzo tenemos que participar todos sin excepción alguna.

En este sentido nuestra Universidad, a través de la Facultad de Ciencias y Humanidades, ve con buenos ojos que en este caso el Gobierno se acerque a la Academia para trabajar en comunidad de objetivos y metas. Si no hacemos nada, otros lo harán, y lo más grave es si lo hacen para mal.

Deseamos pues los mejores augurios para que este proyecto de máxima prioridad sea bien visto por la sociedad salvadoreña, a quien en última instancia nos debemos.

*Discurso del decano de la Facultad de Ciencias y Humanidades, Lic. José Raymundo Calderón Morán con motivo de la firma del Convenio para la Prevención de la Violencia y Cultura de Paz.*

## Directorio

### Decano:

Lic. José Raymundo Calderón Morán

### Vicedecana:

MSc. Norma Cecilia Blandón de Castro

### Secretario:

MSc. Alfonso Mejía Rosales

### Coordinación:

Álvaro Ernesto Carbajal A.

### Redacción y Fotografías:

Rogel Eliézer Meléndez L.

Álvaro Ernesto Carbajal A.

Roberto Wilfrido Galindo A.

### Diseño y diagramación:

Gerardo Ernesto Sánchez M.

*Esta publicación se imprime en los talleres de Imprenta Universitaria.*

*Los artículos que aparecen en esta publicación son de responsabilidad del autor, autora o autores.*

*Toda colaboración favor enviarla al correo electrónico:*

*alvarocarbjal67@gmail.com*

*o a la Unidad de Comunicaciones de esta Facultad.*

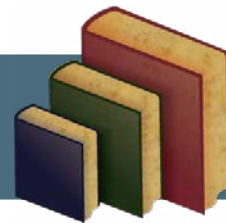
*Mayor información al tel:*

*2511-2000, ext. 5518*

*Nuestra página Web:*

*www.humanidades.ues.edu.sv*

# Letras lanza oficialmente licenciatura en Biblioteconomía



Autoridades universitarias, docentes y estudiantes del Departamento de Letras, profesionales invitados y público en general asistieron a la ceremonia del lanzamiento oficial de la Licenciatura en Biblioteconomía y Gestión de la Información.

La mesa de honor fue conformada por la Maestra Ana María Glower de Alvarado, vicerrectora académica de la UES; Lic. José Raymundo Calderón Morán, Decano de la Facultad de Ciencias y Humanidades; MsC. Norma Cecilia Blandón de Castro, Vicedecana; Dr. José Luis Escamilla, jefe del Departamento de Letras; Ing. Carolina Magaña, administradora académica de Ciencias y Humanidades y Lic. Carlos Morales, coordinador de Bibliotecología.

Durante el evento, las autoridades reconocieron el esfuerzo realizado por las partes involucradas en el surgimiento de la nueva carrera de las Humanidades, asimismo presentaron el nuevo Plan Curricular que integra materias como: Bibliotecología comparada, Administración General, Preservación y conservación de materiales, Bibliometría, entre otras.

El Dr. José Luis Escamilla, durante el evento confirmó que la mejor manera de decir las cosas es haciéndolas, recordó que hace 40 años la bibliotecología comenzó a reflexionar y sistematizar el conocimiento técnico del bibliotecólogo como pieza fundamental en la producción de conocimiento en el mundo académico salvadoreño.

Además, confirmó que el esfuerzo académico es un proceso oportuno que viene a dignificar a la unidad académica y cualificar las cerreras del Departamento. “El anuncio de la inauguración de la Licenciatura en Biblioteconomía representa los sueños por los que se trabaja,

se pueden lograr. Los profesionales que estaremos formando en esta carrera serán una respuesta a las demanda con mayor recurso especializado”, destacó.

Escamilla agradeció a las autoridades de la Universidad, Junta Directiva de la Facultad y a todos los que participaron directamente en la creación de la nueva oferta académica de la unidad que representa.

Por su parte, la Licda. Norma Cecilia Blandón de Castro habló del esfuerzo y necesidad de una nueva carrera para que muchos técnicos puedan continuar profesionalizándose.

El Lic. José Raymundo Calderón dijo que la creación de la carrera es un avance enorme académico para la Facultad y para el país.

Además, la Licda. Ana María Glower de Alvarado informó que las autoridades están orgullosas de inaugurar una carrera clave para poder articular, organizar y sistematizar centros de investigación.

La actividad se llevó a cabo el pasado viernes 3 de mayo en el auditorium 3 de la Facultad de Ciencias y Humanidades.



Mesa de honor. Autoridades universitarias participaron en la inauguración oficial de la nueva carrera en Letras.

## UES entrega Doctor Honoris Causa a Maeng Dal-Young



Reconocimiento. El Ing. Mario Nieto Lovo, entregó el título de Honoris Causa al embajador de la República del Corea del Sur.

La Universidad de El Salvador (UES) otorgó el Doctorado Honoris Causa a Maeng Dal-Young, embajador de Corea del Sur,

El máximo reconocimiento universitario fue entregado por el Ing. Mario Roberto Nieto Lovo el día 30 de abril en el Auditorium de CENSALUD de la UES.

La distinción otorgada al embajador de Corea se debe a la contribución del desarrollo tecnológico y científico del Alma Mater y apoyo al país dijo el Rector de la UES.

Se destacaron algunos de los aportes realizados por el embajador Maeng Dal-Young para la Facultad de Ciencias Agronómicas, entre ellas las gestiones para la construcción y equipamiento del Centro de Capacitación y Entrenamiento de la Estación Experimental y Práctica, ubicada en Comalapa, la Paz.



## Junta Directiva entrega paquetes didácticos a estudiantes con capacidades especiales



**45** estudiantes con capacidades especiales de la Facultad de Ciencias y Humanidades recibieron paquetes didácticos el 8 de marzo del corriente año en la sala de reuniones del Decanato.

La entrega oficial la realizó la Honorable Junta Directiva de la Facultad, presidida por el Lic. Raymundo Calderón Morán, decano de la Facultad.

El donativo es una iniciativa del sector estudiantil de Ciencias y Humanidades. Los representantes universitarios dijeron que el proyecto sirve para incluir y estimular a los alumnos con capacidades especiales, lo cual busca traducirse en el fortalecimiento y desarrollo académico de la Universidad de El Salvador.

### Acercamiento con instituciones

El Lic. Alonso Mejía, Secretario General de la Facultad de Ciencias y Humanidades, aseguró que las autoridades mantienen acercamientos académicos y culturales con otras instituciones, ejemplo de ello fue la visita que realizó la Cónsul de Cuba, Doctora Magda Arias y del Embajador de Israel, Shmulik Bass.

Durante su visita a la Facultad, El embajador de Israel, dijo que desde la institución buscará proporcionar asistencia técnica a la UES en áreas específicas, al mismo



*Útiles escolares. Estudiantes con capacidades especiales recibieron materiales didácticos donados por la Junta Directiva de Humanidades.*

tiempo gestionar proyectos académicos para la Facultad de Ciencias y Humanidades.

Por su parte la Cónsul de Cuba, Doctora Magda Arias se avocó a la Facultad para brindar apoyo en el área académica, asimismo hizo la entrega de 45 libros y revistas de interés para la comunidad universitaria. Entre los materiales donados se encuentran obras de José Martí, y la biografía de Camilo Cienfuegos, Manuel Guillén, además de Compendios de Fidel Castro, entre otras.

## Estudiantes de Educación Física participan en conmemoración del día mundial de la salud



**E**studiantes de la Licenciatura en Educación Física, Deporte y Recreación del Departamento de Ciencias de la Educación participaron en la jornada médica alusiva a la prevención de la Hipertensión Arterial desarrollada en el marco del Día Mundial de la Salud que se conmemora cada 8 de abril.

Los estudiantes de Educación montaron un escenario para insentivar al público a la práctica de ejercicios aeróbicos frente al edificio de la Facultad de Medicina; asimismo se realizó una jornada médica para atender al público interesado en conocer su condición de salud en la presión arterial.

La Licda. Ana Emilia Meléndez, jefa del Departamento de Ciencias de la Educación, dijo que el aporte de los estudiantes

de educación física es incidir en la importancia de la actividad física para la buena salud de las personas.

Durante el evento el Dr. José Arnulfo Herrera, decano de la Facultad de Medicina, afirmó que la hipertensión arterial es conocida como el enemigo silencioso, dado que en principio no presenta síntoma alguno; por otro lado esta enfermedad está aumentado de manera alarmante, ya que en la actualidad un 35% de la población mundial lo padece.



El Decano de la Facultad de Medicina, sostiene que la hipertensión arterial es el principal factor de riesgo de mortalidad y de enfermedad cardiovascular, entre las consecuencias comunes tenemos: los accidentes cerebro vasculares, ceguera, insuficiencia cardíaca y renal.

Muchos de los efectos anteriores se deben a problemas de obesidad, ingesta de bebidas alcohólicas, consumo del tabaco, stress, entre otros factores.

Las jornadas de aeróbicos y médica, fueron vistas de manera positiva por el público. Los organizadores afirmaron que superaron las expectativas de la actividad.

*Proyección. Estudiantes y docentes de la Licenciatura en Educación física participaron en actividades dedicadas a la prevención de la hipertensión.*



## Humanidades participa en Congreso de educación para el análisis de exclusión social

La Universidad de El Salvador (UES) fue la sede del Segundo Congreso Internacional de Educación Social de Jóvenes y Adultos en Riesgo de Exclusión Social. Capítulo El Salvador. El evento tuvo lugar los días 8 y 9 del mes de abril del presente año.

El congreso lo organizó la Facultad de Ciencias y Humanidades fue apoyado por la Universidad Nacional a Distancia de España (UNED), Universidad de la Frontera de Chile, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), instituciones y universidades locales.

El objetivo del Congreso fue reflexionar críticamente sobre el contexto educacional de la sociedad salvadoreña y los requerimientos para la formación inicial o continua de educadores sociales de jóvenes y adultos en espacios educativos más allá de las salas de clases.

Los temas abordados durante el congreso fueron: espacios escolares en la convivencia educativa, en la educación de los jóvenes y adultos y en los procesos sociales de educación y desarrollo, educación especializada y educación intercultural bilingüe.

Además, proponen algunos perfiles o características necesarias de formación inicial y continua de educadores sociales para el contexto salvadoreño y latinoamericano.

El Congreso se constituyó en un espacio de reflexión crítica respecto de sus educadores en el contexto actual en el que existen cambios que emergen con fuerza en las sociedades.

La Maestra Rosa María Zepeda, coordinadora del evento, dijo que es necesario crear estos espacios para discutir el papel de la educación en las sociedades y fomentar los proyectos académicos que incluyan a los sectores más vulnerables.

### Las ponencias del evento

Para el desarrollo del congreso se contó con la participación de profesionales que se destacan en un campo de las Ciencias Sociales, Pedagogía, el Trabajo Social, Educación Especializada en el área Sociocultural, Psicología, entre otros.

Entre las ponencias realizadas en el congreso se destacan: “La Educación para la inclusión de jóvenes y adultos en una perspectiva multicultural social: desafíos para la universidad y la sociedad civil”.

Además, “Educación de jóvenes y adultos para el derecho a una educación de calidad sin discriminación”; “Migración, interculturalidad y derechos para la inclusión educacional, social y cultural desde la identidad y la Educación inclusiva”.

Las conferencias fueron abordadas por profesionales nacionales y extranjeros en el Salón del Consejo Superior Universitario de la Universidad de El Salvador.



*Congreso. Autoridades universitarias inauguraron congreso educativo que aborda el tema de la exclusión social.*



## Educación Física da la bienvenida a estudiantes de nuevo ingreso

Autoridades, docentes y estudiantes de los diferentes años de la carrera de Educación física participaron en un acto de bienvenida a estudiantes de nuevo ingreso.

Durante la actividad, las autoridades y representante de los estudiantes, expusieron el trabajo que realizan en la especialidad; asimismo se les orientó sobre los deberes y derechos que tienen los universitarios.

En el evento se realizaron dinámicas con todos los presentes, se mostraron videos y presentaron planes de trabajo.

La mesa de honor fue conformada por la jefa del Departamento de Educación, Licda. Ana Emilia Meléndez; Lic. Jorge Parladé, coordinador de Educación Física; Licenciados Wilfredo Sabrian, Santos de Jesús Lucero y Br. Edwin Deras.

El Lic. Jorge Parladé, coordinador de la carrera, dijo

que en los 15 años de especialidad era la primera vez que se daba oficialmente la bienvenida a los estudiantes de nuevo ingreso.

“Es necesario homenajear su ingreso a esta magna casa de estudios, autoridades y docentes les expresamos nuestro pleno interés en su formación académica”, indicó.

En los últimos años la carrera ha crecido significativamente, para el 2013 hay un total de 470 estudiantes activos.

Parladé destacó los logros obtenidos en los últimos años, entre ellos: una planta docente con alto profesionalismo, la creación de la Asociación Estudiantil y los triunfos deportivos por parte de los estudiantes como el Campeonato de los Juegos Interfacultades.

El acto de bienvenida se llevó a cabo el 16 de abril en el auditorium 4 de la Facultad de Ciencias y Humanidades.



*Bienvenida. El Lic. Carlos Parladé, saluda a los estudiantes y destaca el papel protagónico de la educación física*

# Antropología realiza seminario de investigadores 2013



Los días 17, 18 y 19 de abril profesionales invitados, docentes y estudiantes de la especialidad de Antropología participaron en el Seminario de Investigadores 2013, política y sociedad denominado: nuevas perspectivas de investigación antropológica de El Salvador. La actividad inaugural tuvo lugar en el Cine Teatro de la UES.

Durante el Seminario de Investigaciones se impartieron conferencias magistrales abordadas por profesionales nacionales y extranjeros, entre las que destacan:



*Discurso. El Ing. Mario Roberto Nieto Lovo felicitó el esfuerzo de los estudiantes de Antropología.*

“Insomnio de Bolívar: reflexiones antropológicas sobre los dilemas latinoamericanos”, abordado por el Dr. Luis Rodríguez; “Reflexiones sobre El Salvador en las secuelas de la paz: la delincuencia, la incertidumbre y la transición a la democracia”, ofrecida por Ellen Moodie, ponente invitada.

Además, estudiantes de los últimos años presentaron proyectos de investigación, con el objetivo de socializar y analizar la información científica de la diversidad sociocultural.

El Lic. Carlos Benjamín Lara Martínez, coordinador de la Licenciatura en Antropología Sociocultural, agregó que desde el congreso se promueve la investigación a profundidad, donde los estudiantes trabajan un promedio de dos años para la recopilación de la información. Lara Martínez dijo que el esfuerzo para contrastar la investigación a corto plazo.

En la mesa inaugural estuvieron presentes el Rector de la UES, Ing. Mario Roberto Nieto Lovo; Vicerrectora Académica, Licda. Ana María Glower de Alvarado; Licda. Leticia Zavaleta, Secretaria General; Lic. René Martínez, jefe de la Escuela de Ciencias Sociales; Lic. Carlos Lara Martínez, coordinador de la Licenciatura en Antropología; Dr. Luis Rodríguez, ponente invitado y Br. Melisa Rivas Montoya, representante estudiantil.

Nieto Lovo felicitó la iniciativa de los antropólogos que dan relevancia en el quehacer académico de la Facultad de Ciencias y Humanidades y destacó los trabajos antropológicos que aportan como universitarios a la nación.



## Departamento de Letras participa en el VIII FICCUA



El Departamento de Letras participó los días 10, 11, 12 de abril del corriente año en el VIII Festival Interuniversitario Centroamericano de la Cultura y el Arte (FICCUA), en la que los estudiantes de esa unidad académica participaron activamente en el área de la Literatura.

El Dr. José Luis Escamilla Rivera, jefe del Departamento de Letras, dijo que el FICCUA permitió a la unidad académica presentar expresiones artísticas, lectura de poemas y muestras narrativas, así como exposiciones de dramaturgia y a la vez interactuar con colegas de la región.

Las actividades de los estudiantes se dieron en la zona verde del Departamento de Letras y en el auditorium No. 4 de Ciencias y Humanidades. Durante los tres días estudiantes de diferentes países dieron lectura a sus creaciones literarias.

Paralelamente en el auditorium No. 4 se realizaron lectura de poemas, muestras de dramaturgia, así como también realizaron visitas a la Biblioteca Nacional y a la Casa del Escritor.

Escamilla Rivera elogió la creatividad de los 40 estudiantes de Letras de los diferentes niveles de estudio de esa unidad académica, que con pocos recursos y con mucha creatividad realizaron sus actividades literarias.

Durante el Festival los estudiantes de letras recordaron que el FICCUA nació en 1997 en la Universidad de Costa Rica y a la fecha llevan ocho ediciones. El FICCUA en el área de Literatura se realizó en coordinación con la Secretaría de Arte y Cultural.

Además la Escuela de Artes participó con la presentación de murales alusivos a la actividad cultural.



*Festival cultural. El Dr. José Luis Escamilla, jefe del Departamento de Letras oficializa el encuentro académico – cultural realizado en el UES.*



# Mario Bencastro presenta libro: **Paraíso Portátil**

**E**l escritor salvadoreño Mario Bencastro visitó la Facultad de Ciencias y Humanidades para presentar su reciente trabajo literario: Paraíso Portátil.

La obra contiene una rica información que revive el impacto de la guerra y la necesidad de dejar la tierra debido a la violencia y la pobreza. Bencastro examina varios temas en su obra: la guerra, desintegración familiar y nostalgia, estos elementos son expuestos en cuentos, poemas y una novela.

Bencastro narró que muchos de sus personajes son forzados a dejar su patria a causa de la violencia y la pobreza. Pero al encontrarse en la tierra prometida, lejos de su familia y amigos en un país cuya lengua y cultura no comprenden, muchos de ellos se sienten destruidos por sentimientos de pérdida y nostalgia.

Bencastro dijo que el título de la obra describe al inmigrante en busca de un mejor futuro en lugares lejanos como Australia, Estados Unidos, Suecia, Italia y España; al mismo tratan de mantener su cultura, no importando el lugar que vayan, “cada uno de nosotros lleva en si el paraíso de su tierra, de su cultura, es el único consuelo que le queda al inmigrante”, agregó el escritor.

La obra demuestra el choque cultural a la que se enfrenta en una nueva tierra. El inmigrante se convierte en un marginado cultural.



**Reconocimiento.** El Lic. Raymundo Calderón, decano de la Facultad entrega diploma al escritor salvadoreño por su destacada labor en la literatura salvadoreña.

El escritor manifestó que la obra es un experimento en el que se combina la prosa con la poesía, destaca que la literatura tiene una nueva dimensión la cual denomina como la literatura de la diáspora. “La UES debería incluir en su pensum la literatura de la diáspora ya que es importante y posee enorme en contenido”, indicó Bencastro.

Los lectores pueden crear imágenes de la guerra y la dolorosa necesidad de dejar atrás todo lo conocido.

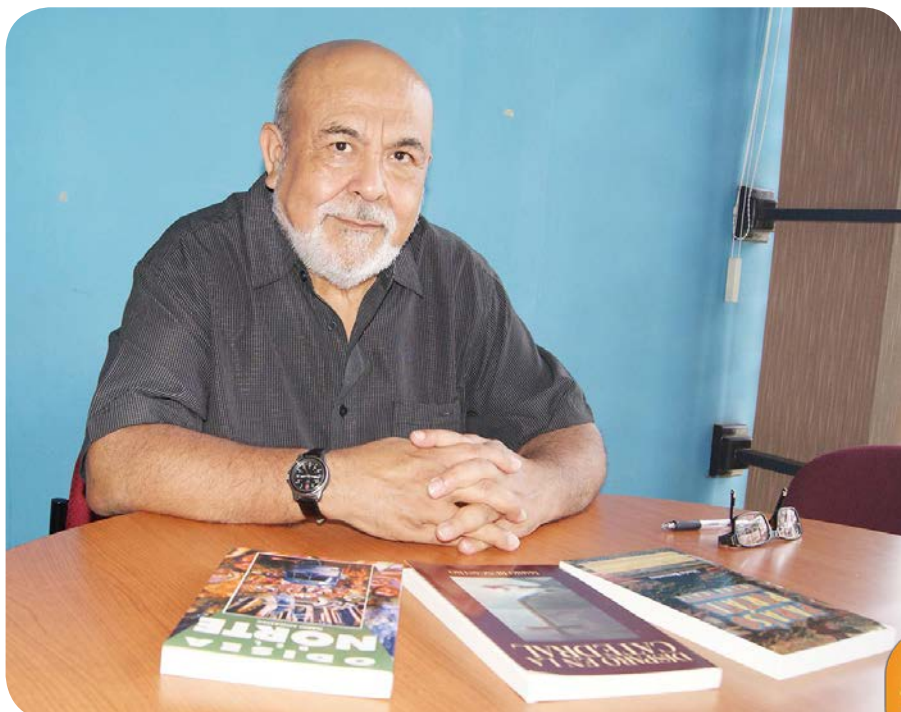
Mario Bencastro es autor de obras premiadas que exploran el drama de la guerra civil salvadoreña y la diáspora de millones de emigrantes centroamericanos a Estados Unidos. Sus libros son publicados en México, El Salvador, Haití, Canadá, Estados Unidos y la India, y traducida al inglés, francés y alemán.

## **Reconocimiento**

El Lic. Raymundo Calderón Morán, decano de la Facultad de Ciencias y Humanidades, agradeció la visita del escritor salvadoreño a quien reconoció su trayectoria profesional en el mundo de las letras. Calderón entregó un diploma de reconocimiento al escritor por contribución al desarrollo académico y cultural de la Facultad.

Bencastro dijo sentirse orgullo de recibir el reconocimiento de parte de la Universidad, ya que es una institución a la que respeta por su historia y por la calidad de educación.

La presentación del libro Paraíso Portátil se llevó a cabo el pasado 10 de abril en el Auditorium del Instituto de Estudios Históricos, Antropológicos y Arqueológicos de la UES.



**Trayectoria.** El escritor Mario Bencastro presenta obras literarias que han sido reconocidas en otras partes del mundo.